地の新潟県裕組の小林政太理にも表彰状、前年度大会開催

全国公衆浴場業環境衛生同業組合連合

全国業者

圕

発 行 所 全国公衆浴場業環境 衛生同業組合連合会 衛生同葉組合連合会 東京都千代田区東 神田1-10-2 TEL03(5687)2635 睥跳料 1部 60円

松 (**₩**)

愛され親しまれてきた。 のコミュニティの場として 衛生の維持向上と地域住民

よって連合会は、

第三に「いく・・・ カ税の大幅な減免を期する。 カ税の大幅な減免を期する。 カ

力ある銭湯づくりを実現す

公衆浴場は、 公衆浴場は、

国民の保健

であり、営業継続を阻害す は、であり、営業継続を阻害す は、であり、営業継続を阻害す

從。

品川区大井 TEL(771)7477·9687 工場(781)547 (782)9189

一盤強化に全力 水島理事長 事業方針を報告

南は九州に至る全国各地の業者が一堂に参集し、盛祝裡に開かれた。 全浴運水島正一理事長は、大会開催地山口県浴組に 平成四年度の全国業者大会は、六月九日午後二時から山口県山口市高田温泉高田公園 「ホテル・ニュータナカ」で別項のとおり大会スローガンを掲げて、北は北海道、

大会が業界の活性化元年となるよう祈念する」とし、助成策の拡充強化を求めての要望 の通常総会における決定事項を報告し、全国業者のより一層の結束による経営環境の打 運動、入浴料金の適正化、高齢化社会を迎えての福祉入浴サ 大会には厚生大臣(代理)はじめ関係議員、友好関係団体代表など来資も多数出席し、 に理解と協力を要請した。 ビス事業など、

越智伊平、

愛される浴場の基盤づくりをめざし一層の結集を誓い合 激励とお祝いのことはがあり、大会宣言、決議を満場 高齢化社会の到来をひかえ福っれ、平成三年度に振興計画が策定 組の労をねぎらい感謝のこと ばを述べ「業界の活性化にと |述べたあと全裕連水島正 | 理 会の挨拶、開催地磯村 司会、進行によって幕を開け 理事長)が開会を宣言。奥河 西田実副理事長(大阪府裕組 内武人広島県浴組理事長が開 一致で採択、業界の活性化促進、 は内容を更に検討し、二十である。平成四年度において 的促進をはかっていきたい。 位置づけをめざし事業の有効 べた後、 この大会が活性化元年になる 世紀に向けて浴場づくりのよ つづいて表彰式が行 答申をいただいて知 院議員) 山崎拓、越智通雄

事

す。 助成策の拡充強化を期

、公衆浴場業に対す

そ将来ヒジョンの 第定を

公衆浴場業

に対す におけ |大会スローガン||||||

東京都墨田区亀沢 1-6-7 T.F.L. 東京(3623) 1626

国

浴

資制度の改善を期す。
一、公衆浴場業に対す

社入浴サービス事業について

大幅な減免を期す。 る相続税・固定資産税の

類 東京錠前製作所

れぞれ表彰状と記念品が贈ら 佐)、水島正一理事長からそ 生局長(代理高橋指導課長補 生局長表彰、五十九氏に全然 十四氏に厚生省生活無

会をつとめ、谷口林造常務理 算案などについて意見を交わ 二年度の事業・決算報告およ 総会は石川保常務理事が司

員(代理同夫人)、平井龍山 課長補佐)、林義郎衆議院議 厚生省生活衛生局指導踝高橋 事長に水島理事長から感謝状 れた(別項)。また退職役員

しのあと山下厚生大臣

ユータナカ」で開かれ、平成

時から山口県山口市線田温

論議を重ね、報告書を各県に について検討委員会を設けておいて福祉入裕事業サービス

送付したところである。平成一

午(第

」県知事(代理林田副知事)

金 「平成二年度において振興計 と、全浴連水島正一理事長は とばをふくめ挨拶を述べたあ し、遠路各地よりご参会載衆浴場業者山口県大会に際

施している。カッコ内旧料金六月二十二日から新料金を実 長)は、入浴料金を改正し、

画が告示され、それをうけて

愛知県浴組(鈴木正之理事|浴組磯村一理事長が歓迎のご

開会の挨拶、

浴料金を改正 愛知県浴、

今般開催されました平成 舎、無事終了数す事が出来四年度第三十四回全裕環同 ました。 これは、編えにご参会下理通常総会並びに、全国公 これは、編えにご参会下 理事長機 浴、市、関係諸団体の方々さいました皆様並びに、全 村

境は極めて厳しく、 似型産業の進出等、

この機に当り、 全国裕場

業者の方々が山口県大会に

住宅環 大会開催に際し、何分に 大会開催に際し、何分に 実りある大会であったと確いて、真摯に取り相まれ、 信致しております。

境の改善に 近年公衆裕場は、

陰と、中国プロック及び、 援、ご協力を賜りましたお から、物心両面に亘るご支 同心より感謝

会的使命と、役割について る浴場業者の果たすべき社 参集され、地域社会におけ 業界に山積した諸問題につ 熱心に、ご討議、検討され、

卒ご容赦下さいませ。

西田実(大阪府浴組理事長)知県浴組理事長)、副議長に いて強力な陳情活動を展開し「七七円。繰越剰余金九六三主眼要望である税制改正につ」本年度剰余金九、八二四、 は三億円)に引き上げられ、限度額が二億円(二施設以上 のもとに前向きに検討されて 拶を述べ、議長に鈴木正之(愛 ら一環境衛生金融公庫の貸付 を選任して議事の審議に入っ まず平成三年度の事業報告 くところとなっている。こ 繰越剰余金五、 、高橋元彰常務理事か 綾部雅紹副理事長から したのをはじめ、新聞会計(本 二年度の一般会計につ と説明。つ 協議をお願 活用化して

|を期していくところとなって||計二二、一二三、 と説明 〇円。置の促進、融資条件の改善、 浴サービス事業について 説明が行われた。また福祉へ ビスマークの登録の各事業の シンボルマー ンの策定。需要喚起とPR。 振興計画策定・促進。ビショ 適正入裕料金の設定、 〇ヘーベに拡大の方向で実現 固定資産税軽減措

、東佳男(和歌山県浴組 浴連通常総会

提供して、これが百味も二味も温ったサ

全浴連、 計 通常総会で審議 圃 予 算案を承

め趣旨の浸透をはかり火災共 命共済の現行制度の理解を求 いても共済制度検討委員 認 は入浴料金収入であり、 とにあるが、浴場経営の根源 選正化と算定方式につい 租岩圧徳礼理事長から監査報 その実現を與してい

心障者人俗に関しては

を渡ってでも八厘の湯屋 最近一方が一銭の湯銭を

の算定にさらに理解を求めて 田昭義氏(公認会計士・都立 大講師)に講演を依頼 し理解 張し、その方向で検討が重ね 委員会での協議の過程でもイ き徹底を押し活用化を進めて

森田第二郎(宮城県裕組理相 案どおり可決、承認された 重審議の結果、各議案とも原 望があり、石川常務理事より |東京では八カ国語によるマ 外国人の人権姿の増加にとも このあと監事の選任があり るので、参考のために各 ところが出てまいりました。 に行くか、糠袋はい エイ負けてはおれぬと五厘

「 向に進歩していない例! ある。 ▲百年たっても ことがある。厳格な原価計算

ター松永専務理事、国民金融 長に鈴木正式が述べられ、環衛指導セン このあと 大会に寄せられた宮沢喜一総 長の三氏を選任して議事の審 公庫浮田学貸付課長ら多数出 | 長に磯村一山口県浴組理事 代表から激励とお祝いのことした。 理大臣、武藤嘉文、山下元利、 席の来資が紹介された。また、 内正治山口市長、二木秀夫参河野将行山口県議会議長、佐 院議員、山下真臣環衛公庫 斉藤十朗、松浦功、 じめ関係友好団体の 斉藤邦吉、林義郎、 業 識が行われた。 長、中澤秀雄北海道裕組理事 各議員からの祝電が披露され および友好団体、関係市長、 長尾りつ子厚生省元民生局長である入浴料金の算定 「活性化のための事業遂行が このあと議長団として、 水島理事長から平成四年度 (以上参議院議員)、 焦点であり、浴場経営収入源 池田昭義氏に講演をお願

之副理事長、副議 税の有効的な活用に各県のご職長団として、議 を期していきたい。地方交付 運動の重点である税制改正を を展望した場合、高齢化社会 努力をお願いし、業界の要望 平成四年度はさらにその徹底

動を進めていきたい。福祉入「スターを参考として送付した実現をめざし、より一層の連」望があり、東京で作成したポ 解と協力を要請した。 」と、業界の体質改善に理 について各県からの要

底 いきたい」と平成三年度の事 組成 進方策を分析し推進を期して 本願 度においてはその具体的な促 理顧 の到来という背景をうけて欠 拶のあと綾部雅紹副理事長が浴組中澤秀雄理事長からの挨 和有吉建理事、同次編案を山 センターの指定事業その他に 理事が、これの選挙を (別項)が い」と述べそのほか生命・火 会会言言案を山口関格 従共済の所ん(促進、環帯指導 が、)と述べそのほか生命・火

U円)、借入金限度額につい Qよび 賦課金徴収(月額四〇 土命共済一九、

置が講じられるよう努力願い ▲東京・芝白金志田の楊厚 堀へんの湯屋とはこれま 新報欄には「湯屋の競争 引用させていただく た。時代の流れ

れ、監事を代表して

で平成四年度の予算案 案 の下、業の将来へむけて様々つ 開催された。厳しい経営環境 びに業者大会が 直前であっ の想いと願いを込め新たなる たが、硬派の週刊

衆 齢化社会にも対応できる魅 間 喚起策を強力に推進し、高 4 追及し生活大国を実感でき 第一に、本当の豊かさを 大会宣言と決議 ・ 望する。・ は策を拡充強化するよう要・ 地方公共団体による公的助 法律」の趣旨に基づき、国、のための特別措置に関する

ている。 業を続出させる要因となっ でいる。 でいる。

題は、都市産業である公衆特に最近における土地問

変更により、利用者の著し 済の高度成長と住宅政策の

が「公衆浴場の確保のため に基づく公的助成の強化拡の特別措置に関する法律」 充を図るため全力をあげ もに、国及び地方公共団体 活性化方策を実施するとよ

、全国的な規模で受け入れ、検討委員会の報告をふま

VSOP

の全国公衆浴場

[決 護] 右、決 境衛生金融公庫の融資制・公衆浴場業に対する環 な減免 、決議する。

力を結集して、これを推進 全国公衆浴場業者山口県大 右、宣言する。 本日ここに、平成四年度 一致団結、総 策の拡充強化 統税・固定資産税の大幅

及び地方公共団体の助成 来ビジョンの策定 ・公衆浴場業に対する相 ・公衆浴場業に対する国 ・公衆浴場業における将

て、下記事項の実現を期す。

永年の伝統と信用 浴場鏡専門店 各種防水鏡・サッシ スポンサー名入鏡・防犯鏡



TEL 821-6226-823-0263





・一〇年のペテ りなどを取付けることで、老人介 も、賃貸住早に、 老人介 も、賃貸住早に

だうことができなかったり、 片方の腕がまったく動かない。 片方の腕がまったく動かない。

人 家庭風呂よりも公衆浴場での 同え ことを希望していた。誰もがい 毎日でも公衆浴場で入浴する 同い によって痛みが半減するので

の同じ二 下降九 の血圧 下降九

ればならなかったが、日常のやすいタイルの上を歩かなけ 程度距離があり、

10 同じ一日

を受けることが必要である。 「安全性や使いやすさに配 した設備が整えば、健常者 した設備が整えば、健常者

きめ細かいアドバイス

- タブルの便座を使用した。 いので和式を洋式に変えるポ

れ、公衆浴場の設備にも徐々浴してりううちに緊張もほぐ る光景も見られたが、皆で入からヘルパーに頼りきってい

い は二回実施し、設備や雰囲気な い。特に三鷹市の公衆浴場でな い。特に三鷹市の公衆浴場でな るようになった人も少なくな

あろう。

は三回実施し、設備や家囲気には、設備や家田気には、 は、とができた。このことから、 は、このことができた。このことがら、 は、一回実施し、設備や家田気には、 は、一回実施し、設備や家田気には、 は、一回実施し、設備や家田気になった。

このことから、

ノーマライゼーションの理念せることにより、公衆浴場は

したい。

ることは可能である。」

一方、

「心ない健常者の視線や態

脚 車椅子では通過不能でよ 場に入るドアは狭く、通

用意した車椅子に移乗す

上昇四

入裕の方が快適だという。

ためか、

や、賃貸住宅の住居者は手摺

が参加し、 が参加し、 が参加し、

イベントを企画し は、その近隣に居

ても大けがは免れるのていれば、もし転倒しは、「ふだんから体を

を持つ人である。日常つ主活出血などによる片麻痺の障害

三名が参加した。脳梗塞

女性

り、営業時間前に障害者同士度のため傷ついたこともあ

三鷹市S湯で実施したモデ ②脈拍 下降一 上昇四

とってきました。

ほとんどが片麻痺の障害を

人 が広く、湯量も多いため、家 き 庭風日と異なり体の芯から価 まる。体が温まると普段とカー 人 の筋肉がほぐれ、手足の屈伸 人 の筋肉がほぐれ、手足の屈伸

Ξ

は高まるものと思われる。

障害を持った人に実際に現場で設備の改善にあたっては、

場合和式の便器で使用が難しがいたが、このがいたが、このがいたが、このがいたが、この

ないっと、 などを手伝った。最初は不安 の ルパーが介助にあたり、洗髪 に の ルパーが介助にあたり、洗髪 に ケースが多かった。

些細なことでも、障害者にと

「健常者には気が付かない

と 降っていたので、こうした日。 の入口までアクセス可能であ E

■ 意した。この場合体が濡れて 日 合は全面介助の人は敷物を用 ー が 脱衣場に戻って体を拭く場

ることもあり、前述した設備

となろう。ここの場合はコイ の場合の車椅子の貿場が問題

いるので吸水性のものを使用

ない福祉施設で入浴している

う観点からも、公衆浴場での

っては大きな障害になってい

公衆裕場での入俗は、

ることとなり、ますます需要 から高齢化社会を迎えるにあ 8人俗サービス 受けてい

れば、公衆浴場での入浴が可れば、公衆浴場での入浴が可れ、社会復帰の一助にもなろ も、社会復帰の一助にもなろ

、これらの設備は障害

部介

皇二 一部介

う。カランも押しているとき

一部介助

優れている。

にカーペットを敷いて急速設入浴後は、女性用の脱衣室

設 移動可能である。 至 能、一名は室内は座位歩行で かまるところがあれば歩行可

一名は手摺りなどつ

上浴槽に手摺りが設置されて

けた談話室で、本日のモデル

入裕についての意見交換がな

車椅子使用者も全員公衆浴場

M湯は出入口の段差はなく

でいると良い。 はなることでしたという 用意しておくと良い。 なるましていとない。 なんましていとない。 なんこうしたマットに かんこうしんが 一般 いたので、こうしたマットに かんこうしょく 横になって洗ってもらう人が 一体を洗う場合は、マットに かんこうしょく いると良い。

便利に使えるだろ

片量

吾

京に次、全ての職業也と、参加等の状態 至二・2を製性が打で技、速度・性別・現在 の水師といるの形がといるのがは、 の水師といるの形がといるのが、 に、これが、全での職業者とし、参加等のが、 の水で、 というの姿が機能が続いる。 というの姿が機能が続いる。 というの姿が、機能が続いる。 というの姿が、機能が続いる。 というの姿が、機能が続いる。 というの姿が、機能が続いる。 というの姿が、というの姿が、というので、 というの姿が、というの姿が、というので、 というの姿が、というので、 というの姿が、というので、 というの姿が、というので、 というの姿が、というので、 というの姿が、というので、 というので、 といるで、 と

七〇歳 女性()

歳 を変えて固定できるシャワー 常に使いにくい様子であっ へ 常に使いにくい様子であっ へ 常に使いにくい様子であっ へ からいちいのきを変

い (3) 三鷹市モデル事業(を かかきし) 大田 (1) 三鷹市モデル事業(を かかきの数代四 七〇 (2) 代一 八〇歳代四 七〇 (3) 一年齢 四〇歳代一 七〇 (4) 一八〇歳代四 七〇 (5) 代一 八〇歳代四 七〇

女性三

を傷つけることなく簡単に取を傷つけることなく簡単に取

七〇歳

○ 外しができるので、是非公衆 浴場に普及させたいものであ のである。健常者の入浴に際しても

⑦入浴頻度

二 なし四 車椅子一 症状による

回 たことにより裏付けられた。 (平成三年十一月三〇日) な (平成三年十一月三〇日)

シャワーは、ホースの設備は是非必要である。

伞

浴槽の出入りは、即

、即席の手

される構造にするよう工夫す

がま ・動(歩行) 自 ・ 金介助 0 ・ 金介助 0 全介助〇

皇二六

皇立五

の食事 自立一六 の食事 自立一六

福 祉

浴サ

ĺ

ービス事業調

作

研究報告書

3

同じ二

介助が一番神経を使い、する。毎日の介護の中で

っつっつ

、介助なしの入浴に不

が顔なじみなので、会に集う

玄関を入って

S湯は、玄関から男女別にいる人も一名含まれていた。

公衆浴場

により、

とができるよう

表みどり色 裏 白 色

、男性は仕事に就いて

超い

介助者は必要ないであろ

て を受けたり、環境に恵まれて一口 者は、積極的に福祉サービス にも一週間に一度しか入浴で一い にも一週間に一度しか入浴で一次を抱いている。参加者の中

般の交通機関を利

ま ットが置いてあるが、 飲みながら歓談した。

であった女性三名は入浴しなていたこともあり、風邪気味

は、これをきっかけに外出す は、これをきっかけに外出す は、これをきっかけに外出す

障害者がごく普通に

い公衆浴

即席の手摺りを取付けたが、 モデル入浴実施のために急遽

回というほぼ満足できる入浴 で、平均すると週に四・七五

いる人が半数を占めているの

は

入浴後の聞き取り調査で

。 浴槽への出入りができるよう まれ にすべきであるというのが介 まれ にすべきであるというのが介 まれ にの 助者の意見であった。 埋め込み式の浴槽に、両側に すべきである。」 甲が残った。理想としては、 もっと公衆浴場を有効に活用 のが表った。理想としては、 もっと公衆浴場を有効に活用 であった。理想としては、 もっと公衆浴場を有効に活用 も増え、 「公衆浴場に出向いて入浴

用 することは、機能訓練上とて も有効なことであると、医師も有効なことであると、医師

のである。

る。参加者の多くが、ベースとしても最適な

性別:

男性六

女性〇

骨りやすい。全面介助の人は 一洗い場での移動はタイルが く 良い。

成三年十一月二八日)

に と希望していた。

けに全面改造しなくても、手

公衆浴場の設備を障害者向

がワ

身長の高低にかかわらず

一定なので、使

代二 六〇歳代〇

名の介助で移動した。 に手摺りがあれば一部介助の

「地域の老人も介助者と来

五〇歳

部介助

裕槽に入る前の下洗いの場

R、したことができるようになっ 場 りといわれたが、今やとこう 「十五年前脳性麻痺はお断 !

たのは大変すばらしいと思

我々障害者は

一部

れた。洗剤や湯のカランの使に直接座って出来る人と分か 柔らかいマット使用、タイル合は、シャワーチェアー使用、 ふだんから積極的に外に出

っても、疾患さえ持っていた れたくらいである。障害はあ ょうどよい距離ということれたが、むしろ機能訓練にち もおり、負担になるかと思わ

17 は、入浴だけでなく

入俗だけでなくコ

もあり、集会にも利用することがあり、集会にも利用することである。

こ 開始した。 ・ 臓婦による血圧や脈拍などの ・ 臓婦による血圧や脈拍などの

の普及は急務ではないかと思 ためにも、福祉浴場 生活を送るよう自信 者ができるだけ自律的に日常

(仮称)

全員集合したところで、看

である。このスペースには会 椅子は座面の堅いものが必要

声があった。 うメリットもある。」という ケーションも円滑になるとい 大勢で入浴すること 他人とのコミュニ 仮に雨の日であろうと関係な く公衆浴場には一人で来られ 入浴に際しても、介助らし

の設備などの施設内容が異な 洗っる公衆俗場を選び、昭島市、 ワース公衆俗場を選び、昭島市、 ワーエデ川区、三鷹市、横浜市の をまって川口区、三鷹市、横浜市の をまっていては、浴槽 野田行り公をジャー

、 ワーチェアーを設置すること 一僧 路と浴槽の縁には宇抱りを、 南

者のアンケ

加入や救急病院の確保を行っ会福祉施設総合賠償共済へのいまた、不慮の事故に備え、社に

カ が容易となることであろう。 とによって、健常者が障害者で に対する正しい認識を持つこ ととなり、障害者の社会参加 ア にすることは、障害者に対す にすることは、障害者に入浴できるよう る誤解や偏見をなくす意味で

で は容易に実現でき、公衆浴場 られれば、福祉浴場(仮称) 地域住民の理解と協力が得 を
もいので、
でいたようだ。
の
用しにくい人もいたようだ。
の
用しにくい人もいたようだ。
の
の
用しにくい人もいたようだ。 ャワーチェアーは、かえって軽いので、背もたれ付きのシ

場 の石鹼水のために転倒すること はならない。また、タイル上得 取付け位置には配慮しなけれ 使うときにも水と湯を調節しなので使いにくく、カランを もあり、手摺りの、片麻痺の人は使 の着替え 自立 ・日常生活動作 松葉杖〇 装具〇 部介助四 全介助一 ②排泄 ⑤使用補助具 一本杖〇 自立二 一部介助 皇

の入浴頻度(一週間)一・ の人浴頻度(一週間)一・ の一様(の付添い(外出時)要二 ・入浴後の問診結果 個人俗サービス受けている 車椅子五 吾员 が使えない人も多かった。 動があり、筋力が弱い場合が脳性麻痺の人の場合付随意運

回じ0 回じ0

にもまた活気が戻ってこよ

・ の乗り職人の場合が、取付け 以自由の手物でによって、移動 可能な人がもないたが、全面が加 るの人の場合は、1200かしが るの人の場合は、1200かしが るの人の場合は、200かしが るのがもな場合は俗様に入 といるできな場合は俗様に入 のといるできな場合は俗様に入 を関であった。手物りを傾し入 る際に担いる手物りが ないといる。そのため手物り なっている。そのため手物り 安定

動作が全面介助から、ほとん 槽の縁に手摺りが設置されて、一部作が全面介助から、ほとん 槽の縁に手摺りが設置されて、心障害の程度は、日常生活 の縁をつかんで移動した。浴・一方の手は浴槽・一大の男性が発して、両手を使うかった。

横浜市M湯で実施したモデ

て、ど自立で書くいる人また様々、いると)のみやいと思われ
の情に 唯和フを持った人々である。 る。俗様内で入格している場
に版、 天気が電影相が主を伸一、一合、体に振力がかかっている。 後、 女は自立共である。 電車部 ので金頂の他の人の場合 | 1 いる後 女は自立共である。 電車部 ので金頂の他の人の場合 | 1 いる場
に成 天気が電影相が上を伸一て、一次が横門と、つて多く。 には安全確保 は きる公衆浴場が広がって欲しい」 からだんだん高齢化社会にな ってくるので、誰もが利用で て普通の料金で入れれば良 今回実施したモデル事業 四十六名参加し、

械の開発、マンパワーの専用の通用路、移動用入 業と同様に公衆浴場での入浴 等の研究が必要である。 椅子の使用さえも困難な人 入浴用マットを敷い 他地区のモデ 横浜のモデル事業 の確保

用意した。 脱衣室や浴室での移動や体を の狭さによる移動の問題、浴もいたため、玄関では出入口 た。つたい歩きもできな 横浜のモデル事業では

る。普段の入浴も自宅またはおむね自立して生活してい 一般の講習浴場の設備と大差 る ることや、自立を支えるといい の障害者を受け入れることが い の障害者を受け入れることが た たの は 法士・ヘルパーからも、多数 な 法士・ヘルパーからも、多数 用意した。また、用意した車洗うことに入浴用の車椅子も

みんなで育てる生命共済 全国公衆浴場藥環境

設備の費用は行政が持っ 設といえる。 り、極めて利用価値の高い スは、現状の施設で対応すない人に対しての入浴サー ョンの場としても格好でなる。また、コミュニケ には改善箇所等が多々あ 現状の施設で対応する

しかし、つたい歩きもで

永久腰かけ

製造元 池 島 製 作 所 大阪市生野区林寺3-15-14 TEL 大阪06-716-6489

構造=厚さ0.5mmの硬質樹脂板20枚を1枚に溶着 驚異的に強く。美しく。 手入れはらくです

筋力が弱い場合が

あっても、中程度の障害者な宅から公衆浴場までは距離が 呂と違って、湯冷めしにくく 加するであろう。 浴場は高齢者等の利用者が増 前述のような配慮をした公衆 造もままならない現状から、 賃貸住宅の場合は、 公衆浴場の入浴は、 簡単な改

ではないか。ノウハウの蓄積ウハウがあれば実施できるの く必要がある」 ような事業をもっ 「マンパワーがあればこの 「事故が心配だが、その丿 ノウハウの蓄積 とやってい チェア

・ 介助があれば移動可能であったが、・ 脱衣場から洗い場への移動

た。この場合も段差がないと

良い。普段いつでも来れて入 人 から、普及は急務である。た から、普及は急務である。た みならず一般の高齢者 るにあたり、 とえ、自宅に浴室があっても 一の設備は、 手摺りシャワ

普通型巾150×高サ160×横巾285mm 小 型 巾130×高サ135×横巾250cm その他トルコ用の超大型品もあります。

証された。 これから高齢化社会を迎え

か 入浴に慣れれば介助なしの入 人浴に慣れれば介助なしの入 俗が十分可能である 現状の公衆浴場

は、 というでは、 できない。 意見は左記のとおりである。 い楽に入浴できるので、 Š

ペーストリービスの実現を要望さ 軽 れた。ルチンル等実施により中観 大・電子ル等実実施により中観 大・電子ル等実実施により中観 大・電子を大変遊せずた入倍させ く。ること活っ能であることが立 く。をこれたでよく、他の利用者に とっても入拾しやすくなるで は、とっても入拾しやすくなるで 公衆浴場経営の皆様を応援します

●お肌に優しい弱酸性 ビタミンC配合 入 浴 剤 ビット 日焼けのほてり、しみ、そばかすに最適

リーンなおもてなし いやな臭いを元から断つ!

げた箱、脱衣所、サウナ室などにどうぞ

高麗人参配合 漢方薬傷

ビタミンE配合 シャンテミル 粉末漢方薬湯 温浴素 じ

M 禁ヘルスケミカル

不慮の事故にそなえ う 火災共済 みんなで加入しま ょ

全国公衆浴場業環境衛生同業組合連合会 東京都千代田区東神田

当様の省エネに奉仕す 高性能シルバ温水器

新案……温水器……特許 ◉超薄型集合分散方式(三連式)

特長 ◎熱交換抜群(廃湯に近い温度)30°~39° ○耐久力は特種電気溶接に依り半永久的○外枠には木製の外、ガラス繊維プラスチックネオランバFFUにて保温及腐蝕しない◆ステンレスSUS304(18.8クローム)0.35%

有限会社 豊田 製作所

〒132東京都江戸川区平井7-17-37 TEL(03)612-0629 (カタログ進呈・御一報次第参上致します)

新客特許703510, 14069048, 他出願中

ロッカー・錠前の専門メーカ・ 密度は抜



本社 工場

ッカー・下足箱 扇形傘入箱・ベビー台 番台·回転式傘立台 傘入箱・直列式傘立台 ロッカー錠・下足錠・傘錠

> ロッカー錠 ダイカスト・アルマイトメッキ製 分解式・盗頭防止製

電話 本社(771)7477 (771)968 工場(781)5472 (782)918

松竹錠工業株式会社 東京都品川区大井4-10-6 東京都品川区戸越3-10-12



1316

電話 〇三(五六八七)二六三五電話 〇三(五六八七)二六三五	電費の九八(を)ニ ○ 九 八電費の九八(を)ニ ○ 九 八電車 B 平 川 辰 生理 事 B 平 川 辰 生	電影の大九(四)大三六二電影の大九(四)大三六二電影の大力(四)大三六二電影の大力(十一大大)十一大大力(四)大三六二電影の大型では、一大大力を開発を開発を開発を開発を開発を開発を開発している。 アルカル・ファイル・ファイル・ファイル・ファイル・ファイル・ファイル・ファイル・ファイ	大阪府公衆浴場業大阪府公衆浴場業大阪府公衆浴場業大阪市矢王寺区生活町カノ三電路の大阪市矢王寺区生活町カノ三電路の大阪府公衆浴場業	要約1月(公衆浴場業 要約1月(公衆浴場業 要が期間である。 では、1月では、1月では、1月では、1月では、1月では、1月では、1月では、1月	増玉県公衆浴場業環境衛生同業組合 理事長 酒 井 弘 幸 理事長 酒 井 弘 幸
同	理事長内野栄蔵 理事長内野栄蔵 (ルズハラザがはつまどル4戸 (ルズハラザがはつまどル4戸 (ルズハラザがはつまどル4戸	香川県公衆裕場業環境衛生同業組合環境衛生同業組合	東都府公衆浴場業京都府公衆浴場業京都府公衆浴場業」止 木 久 雄	静岡県公衆浴場業 環境衛生同業組合 理事長小長井 正 である日田二 (89) ハ九三ハ	栃木県公衆浴場業 棚木県公衆浴場業 単 野長 谷 山 則 通 理 野長 谷 山 則 通
監 同 同	宮崎県公衆浴場業 宮崎県公衆浴場業 国崎県公衆浴場業 国事 長 甲・非女 国際市内西丁ハノニ 国地内 国際市内の 日本の 国際の人では、(2) ハ セニー	鳥取県公衆浴場業 環境衛生同業組合 環境衛生同業組合 日本 日田 昇	電影の打造 (3) 八五五四 環境衛生同業組合 環境衛生同業組合 理事長 酒, 井 喜 祐 理事長 酒, 井 喜 祐	電影のI云I(8)二九二三環境のI云I(8)二九二三環境のI云I(8)二九二三	理事長 宇佐美 富 蔵 悪事長 宇佐美 富 蔵 高森市有明町ニー六九鈴木内高森市有明町ニー六九鈴木内
aj	電話の九ペ級)六〇九五電話の九ペ級)六〇九五電話の九ペ級)六〇九五	電気の(4m)(数)ニ 六 セニ 環境衛生同業組合 環境衛生同業組合 本 甚 太 郎 松江市大正町四四セ ド本内 の 本 は 大 郎	電のかけ、(名)ニセスー環境衛生同業組合環境衛生同業組合	展野県公衆浴場業 環境衛生同業組合 理事長宮下秀次	福島県公衆浴場業 福島県公衆浴場業 神山市本町・ノーエノニ 野山市本町・ノーエノニ 野山市本町・カーエノニ 東 市
) P A A	電話の元七五(8) 九七四五環境衛生同業組合環境衛生同業組合環境衛生同業組合	電影○○回 (8) ○ ○ 六 セ電影○○回 (8) ○ ○ 六 セ電影○○回 (8) < ○ 六 セー ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・	げます	日りしなが	山形県公衆浴場 理事長永井英吉 戦阿市昭和町三ノニ九
同 理 同	電路の元益(②)七〇八四四事長 古川勝一二四事長 古川勝一二年中時最内を資産者(三二三十中時最内を資産者)	電話の二(80 セ ハ 四 八 四 八 四 本 長 奥 河 内 武 人 四 東 長 奥 河 内 武 人 国 事 長 奥 河 内 武 人	見舞い	事 中 治	電話の「八八(SB)五 ニュー 即 事 長 渡 部 吾 即 理 事 長 渡 部 吾 即 理 事 長 渡 部 吾 即 日 かけ 日 の 日 の 日 の 日 の 日 の 日 の 日 の 日 の 日 の 日
常 務理 事	電報の北京へ(88) せ○四五環境衛生同業組合環境衛生同業組合環形の 井 末 寿	電話の公式 (8) の 九 セ 六 電話の公式 (8) の 九 セ 六 電話の公式 (8) の 九 セ 六	電話の七六四(会)三九六八 理事長本 郷 行 雄 電山県公衆浴場業	世界長二十二千雄 理事長二十二千雄 理事長二十二千雄	宮城県公衆浴場業 宮城県公衆浴場業 東 森 田 第一一郎 仙台市青葉区通町 一六六九 間 日 一郎 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田 田
副 理 事 長	電話 O 九一(宿) 三 六 一二環境衛生同業組合環境衛生同業組合環境衛生同業組合	和歌山県公衆浴場業 和歌山市小公原ベノ大ノニョ 和歌山市小公原ベノ大ノニョ	電売のせく」(会)ニュセニ 電売のせく」(会)ニュセニ 単 早 大 音 与志雄 理 事 長 大 音 与志雄	電船OBIA (78) 三 三 四 一 機浜市南区高根町ニノー○ 機浜市南区高根町ニノー○	電話の1九八(名)三五二八電話の1九八(名)三五二八
組 合 連 合 会	電響の八八(家) 二六七三環境衛生同業組合環境衛生同業組合環境衛生同業組合	電話のHand でラニホーの環境衛生同業組合環境衛生同業組合 北 株治郎 株治郎	三重県公衆浴場業 理事長岩田徳礼 理事長岩田徳礼	電影の配上」(数)三ハ五八電影の配上」(数)三八五八元 理事長松田郎英組合 現境衛生同業組合 英東 東京 松田郎英	電影の1社(級)三八五三電影の1社(級)三八五三電影の1社(級)三八五八九
全国公衆浴場業	電管の八六(23)の七五五八億島県公衆浴場業 機島市万代町ニノ五ノハ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	電話のせん(家) ニ四七五環境衛生同業組合 環境衛生同業組合 勝	関連の五八(名) 一四五六環境衛生同業組合 環境衛生同業組合 以早市健屋西町一ノ七五 大学・中原康栄	理事長 斉 藤 達 蔵 理事長 斉 藤 達 蔵 職場県公衆浴場業 群馬県公衆浴場業	電話の二(銀)九三四一間新の二(銀)九三四一大ノニル機市中央区大適西一六ノニルを対して、 は 一次 は 一

長行 相互共済です。

60 40 15 オオオオ 5 9 39 オオオ (月 額 #金) 三五〇〇円 (上記掛金のうち) (1,000円は増金へ) ちがいます。 加入時の年令により、掛金が

本人なで入ろう、全治連の生命共済・通院の保障・積立共済金のある | 1、死亡共済金の給付 | 1、死亡共済金の給付 | 4、入院共済金の給付 | 4、入院共済金 | 3、障害共済金 | 4、入院共済金 | 5、通院共済金 | 6、積立共済金 | 7、道院共済金 | 7、道院共済金 | 7、道院共済金 | 7、道院共済金 | 7、道院共济金 | 7、道院共济会 | 7、道院共济会 | 7、道院共济会 | 7、道院共济会 | 7、道院社会 | 7、道統社会 | 7、道統社会

亡・災害による死亡、障害、入院、一世・一人の内容は、加入者の病気死へ、

のための相互扶助事業として、 公衆浴場業に従事している方々 浴連が都道府県組合と協力し、 実施しているものです。 生命(災害)共済制度は、全

全浴連の生命共済

場 業 環 境 衛 生 同 組 合 京 都 衆浴 公

東京都千代田区東神田1-10-2 電 話 5687-2641 (代表)

加 仲前阿久 宮 石 安石川宮 萩 坂 佐 温島登喜 井丸 田 中里近 原部 野 井 嶋 島 橋 川部 邊 路 島 村 田田川嶋 科 寺 平吉 丸 五 利 外 和 政 健 元 雅 稔 留 政 IE. 義忠春光嘉久貞良祐

剛雄	夫 雄 雄 也	幸 一 一	輔清敬勝	吉信郎彦	夫 定 雄	信利幸	夫 正 男 一	弘郎彰	保 紹 一
松竹錠工業株式会社 代表度線度 五十嵐 文男	(コマ・シャル 湯桶 有限会社 睦和 商事 東京都江戸川区中宮西ニーセー ○ 北沢運輸セル 下	株式会社 川 口 鏡 店 ***			を を を を を を を を を を を を を を	株式会社 本 間 工 務 店株式会社 本 間 工 務 店 株式会社 本 間 工 務 店 株式会社 本 間 工 務 店	桜木芸工業株式会社 東京都品川区勝島 ノニノニセ 電話 (ヨセバエ) 三コニニ (で)	株式会社 誠 光 内 会 株式会社 誠 光 内 会 株式会社 誠 光 内 会 株式会社 表 本 和 ま 本 和 ま 本 和 ま 本 和 ま 本 和 ま 本 本 和 ま 本 本 本 本 本 本 本 本 本
株式会社 小島 合 金 代表取締役 小島 隆 男 (代表取締役 小島 隆 男	おかもとポンプ株式おかもとポンプ株式おかもとポンプ株式では、要都が以来はケー五二七年を話のii(のi/COII)四五一四年な、Oii(のi/COII)四五一四年な、Oii(のi/COII)四五一四	地島 製作 所 池島 製作 所 治島 重次郎 大阪市生野区株寺三ノ 五ノ 四 東 一 第 一 第 一 第 一 第 一 第 一 第 一 第 一 第 一 第 一	原 版のil (計計力) O 五 ニー 電 版のil (計計力) O 五 ニー 電 版のil (計計力) O 五 ニー で 版のil (計計力) O 五 ニー			日東製作株式会社 東京都藝術区金町四ノ四ノー 電 新会(HCO2)の八〇〇八 電 新会(HCO2) 五九五九	株式 アドバン建築設計事務所 株式 アドバン建築設計事務所 電 新 Old (01/1/120) カ ス・マー F c X Old (01/1/120) カ ニ ニ カ	電 所の三台元二:1) O 六二九 電 所の三台共和 製 田 製 作 所 有限会社 豊 田 製作 所 東京都江戸川区平井7-17-17	全国浴場新聞広告 取扱店 全国浴場新聞広告 取扱店 関連な事権区南南山五 ニセノニ 電 新 (1880の) ニ 五四五 エトイン (1880の) ニ 五四五 五 日本公 (1880の) ニ 五四五 日本公 (1880の) ニ 五四五 日本公 (1880の) ニ 五四五 日本公 (1880の) ニ 五 四五 五 日本公 (1880の) ニ 五 四五 日本公 (1880の) ニ コ (1880の) ニ ロ (1880の) ニ (1880の) ニ ロ (1880の) ニ (1880の) ニ ロ (1880の) ニ (1880の

全浴連火災共済事業のしくみ

是非この機会に加入を!

全浴連火災共済は、火災時の保障に対して 5コースに分かれています。

保障額 **500**⁷⁷⁹ 10,000¹⁷ 400^{万円} 8,000^円 300元 ⇒ 6,000 ₽ 200元 ⇒ 4,000 ₽

100^{万円} 2,000^円 ※1年以内の解約の場合は月割にて掛金をお返しします。

■お問い合わせは-

各都道府県公衆浴場業環境衛生同業組合

東京鶴亀温水器 会株社式

法財人団 全国中小企業共済財 電話(三二六四)一五一一東京都千代田区平河町一ノ匹ノニ 島

辰

関東浴場缶工業会

株式会社 有限会社 株式会社 (三六二) 四六〇八 単田区立花一ノ一六ノ二〇 (三六二) 四六〇八 品川区西中延二ノ一六ノ六 温川区西中延二ノ一六ノ六 は 富士鉄 工所 (三大四四) 六九二六 (三大四四) 六九二六 田 製 作 所 江東区東陽五ノニ九ノニ五年を一子を製作所 **三赤** 北区神崎 **总**節区西新 板橋区弥生町六0 豊島区高田一ノーの子島製作 | (三大五六) 大六七五 | (三大五六) 大六七五 | 木 鉄 エ 所 (三九〇二) 五九九六 (三九〇二) 五九九六 所 (三六九四) 〇二 新小岩三ノ二八ノ ìı 有限会社 有限会社 株式会社 有限会社 有限会社 红戸川区平井七ノ一七ノ三七 世 豊 田 製 作 所 の四五(蛇)三〇〇八 横浜市鶴見区駒岡町七二六 横浜市鶴見区駒岡町七二六 足立区千住中居町 根 製 作 練馬区貴井二ノ一 馬 場 野 鉄 目 豊島区池袋本町四ノ 豊製 作 黒 製

東京都千代田区東神田1-10-2 東 浴 信 用 組 合 電 話 5687-2640 (代表)

砂有西水石川佐大尾高菜香村建石天平柿佐小福川遠谷中加大岡岡長岡開下高綾田沢 島田上藤野林橋畠川谷部文野松下近野島瀬藤口山藤倉嶋村川峨発野張部義 一正光知次樹一義祐 年英佐豊吉代隆寿三市嘉一智信啓三忠昭武孝俊未恵一昇郎一雄之男男郎雄雄茂平夫門吉弘志彦一郎郎晃雄夫彰司郎房松夫一宏松造 長谷川 岡 吉砂有西水石川佐 山野田沢

		東京	浴場	玉	民 健	康 保	険	組合	東京都千代田区東電 話 5687— FAX 3861—	2639 (代表)		
同	監	同	同	同	同	同	同	同	同 同	理	常務理事	理事
本	事山	井	金	豊	堀]]]	菊	久	横川	瀬	_事 笹	西
田	上	上嘉	子十	田	П	村	井	島	山端弥	戸	嶋	
四郎	徳雄	嘉寿治	四五	勇	善善	満一	秀信	英一	山光蔵端弥太郎	松蔵	孝也	郎

地域の中で選元

いまこそ、業者が団結によ

を見る梅雨傘を催合(モ

ションのなかで『北海道で逢

-などの豪華なアトラ

業界の自助努力 全国的には



ュニティーの場としてます

全浴連山口県大会懇親会

公衆浴場の活性化

月

正

E 氏



コミュニティホールと浴場 広 幸 氏

いろと情報を集め、ガリ版のに入っている。そのためいろ いまはソフト、



北海道で 逢いましよう 大会後に熟親会

Ш

回

県大会意見発





電水 弘(愛媛県· 赤澤 通拓(香川県・ 藤村 清(山口県・ 藤村 清(山口県・ 藤村 清(山口県・ 本藤 **北** 竹 贈 澤井 小泉亀之助 田 進念 責義(京都府 孝生(三重県・ (厚生省生活衛生) (局長表彰 (原長表彰 (原長表彰 (新田県・専務 理事) 三郎(埼玉県・常務 理事) 豐一(東京都 理事) 理事) ・監事)

夏雄(群馬県市朗(埼玉県 さた(茨城県・ 理事) 理事) 報 課 環 副 常務 西谷 **沿**里

第) ・ 長平(東京都・監事) ・ 長平(東京都・監事) 繁(神奈川県・理 (神奈川県・理 高小西森中小

修平(京都府 静重(福井県・ 理 理 理 理 罪 山岡本峰

森野原

和夫(青森県・祖 在一(北海道・ 英売(岩手県 聖 電電 쐹

小腐 山 大植

田 健一(東京都・常任 理事) 坪飯阿唐 晋 部 |正(山梨県 |博之(神奈川・ 理事 常期

(全浴連理事長表彰) (全浴連理事長表彰)

木 田 片 田 中 酒 田 谷 平 中 山 道 盂 谷口良太郎 器 秀弘 事長)原都府・ ・常務 ·剛理

山下源太郎 大井 利昭(井上 直敏(利晴(福岡県・養雄(高知県・ 重男(徳島県) 選(愛媛県· 利昭(香川県 電電 電 電電電



オカン・カラン・浴場配管

温水器

日黒廻転式

有限会社

> マツセイ

やすらぎと豊さを演出するマツセイ

末来の浴場づくりと浴場設備機器綜合メーカー

《ボイラの赤水防止に》 強力清缶剤 サンクリーン

> 新発売 塩素臭のしない浴場沪過機 呈 カタログ

松清金属株式会社

京都府八幡市内里蜻蛉尻2-1 〒614 電話075(982)0317・075(681)6591(代) 本社・工場 F A X 075(983)3198

■ボイラ生産日本・

盗難防止ロッカー用シリンダー錠



さくら錠一式 浴場ロッカー 下足箱, 愈入箱 貸ロッカー 内装工事一式

E 報 光 芸 工業株式会社

みんなで入ろう 全浴連 生命共済へ!

全国公家沿場業環境衛生同業組合連合会

ドイツのハーブ入浴剤



オレンジ・リンデンバウム〈菩提樹〉の香り ラベンダーの香り ワコルダー〈杜松〉の香り ユーカリの香り

見本は組合にあります。





ウエラジャパン株式会社 クナイブ事業部 東京都港区芝浦4-3-4 TEL.03-3456-6555

ケロリンP.R湯桶(¥300)も ぜひご利用下さい。

RE At 挂和商事

〒134 東京都江戸川区中葛西2丁目7番地10号(北沢運輸ビル1階) TEL 03(5696)0591(代表) FAX 03(5696)0592

ぎ冬は寒さを防ぐ

夏は暑さを液

(あき)

底の浅き裸盥は不浄と言っ

沿邑

湯

沿

人である。ちなみに定価式門である。 である。ちなみに定価式門である。 一葉四水浴史:著者医学門 一葉四水浴史:著者医学門 一葉四水浴史: 一葉一部では、 一葉一部では、 一葉一部では、 一型では、 一では、 一 都 道 府 県 別 入 浴 料 金 名 施行年月日 大人中人 小 北海道 dł: 関東甲信越 # 国 4 四国

周年を記念しての刊行で、東 場新聞社。浴場新聞社創立三 場新聞社。浴場新聞社創立三 場所開発。 会会長伊藤銀蔵の序。前愛知京浴場連合会会長伊藤銀蔵の序。前愛知京浴場連合会会長田村和三郎 し有らば書付けて店!

客は店の任成(扱ひ次第) 客は店の任成(扱ひ次第) 安い哉安い哉此商賣 是等の人みなもの言えば腹

一日休めば困る 明、寸法のことか 風呂の内の上り段は近頃上兵(もろとも)に抜く共(もろとも)に抜く共(もろとも)に抜く 八歩 (はちぶ)、

べし 前栓を付けて中の泥を払う と諸

ることにて多くにて多くはあない。希に生物ので、一戸をもって兼る者也。、表戸口を図ず、一戸をもって兼る者也。、表戸口を図 みにて女湯これ無き多く、 実行の長き物は表に男湯の

『洗傷手引草」の「傷屋万に行に、別に褌を持来りてに行に、別に褌を持来りてに行に、別に褌を持来りてに行に、別に褌を持来りている。

全路連刊行の『公衆浴場史』 気を知る上では欠くことのでき 早れい資料である。花却手元の『公 麻 神の 衆浴場史』 を再続されてはい ※ かがである。 その外、手元に を 1 (獨屋に来て) (獨屋に来て) (獨屋に来て) 大原十六

日々新亦新仕込田々新亦新仕込田々新亦新仕込田之の上段従近個風呂内上段従近個風呂内上段従近個風呂内上段従近個個風呂内上段従近個個風呂内上段従近個個人であり、 素和(すなほに) 素和(すなほに) 素和(すなほに) 少しも人を

「湯屋万

の所は京坂と粗同く、 蓋格の所は京坂と粗同く、 蓋格の間と云て衣服を脱つ。 板の間と云て衣服を脱ってこれを隔れてこれを隔れている。) 所は京坂と粗同く、蓋格)。 板の間と云て衣服を脱い。 板の間と云て衣服を脱れる

から水の所へもつていく ゆく女男「その魔はこへ からな男「その魔はこへ かってはわるい。かっ がで行ってお明けなさい オーナイナイ (はいはい) ゆく 分別は下帯をあらる事とい かの男はさしづきるなり。 かの男はさしづきらけても との所にもちたり、物性に ゆをくんできたり、もっ からないの中へあけて

江戸浴戶 北所日東佐石等 (井) 南加州十日 或 52 x + 男 -4 大水槽 is 終 槽 槽 2:45 流 前 枝 此所 415 核 被 4 公益1 刊 液 問 取 衣服力也 服期 此好脱衣 間 間 上午ぬみで子なり

> が、下盥につけてある越中様が、下盥につけてある越中様 あたらしきもつころふんど あたらしきもつころふんど

国民金融公庫

「国の教育ローン」のご案内

6.22.

(ご返済期間に含まれます。) ●お使いみち 入学時の費用 在学中の費用(学校納付金、住居費用

証 (財)教育資金融資保証基金又は保証人

▼ 京☆03-3270-4649



環衛業の皆様へ

お店の繁栄に「かんえい公庫資金」を……

振興事業貸付

活性化貸付

一般設備貸付

(くわしくは、現第公庫業務部、代理店(国民金融公庫、民間金融機関等)の窓口 または昭衡組合、国際指導センターでおたずねください。

しがゆにつけてあるを見

小企業等貸付

で 環境衛生金融公庫 〒107 東京都港区赤坂1-9-13三会堂ピル内 TEL.03-3582-5416代表 FAX.03-3582-4730

■ 浴場経営の近代化に貢献する

ツルカメ

時代の要求にマッチする、

新しい公衆浴場の出現に努力しています。

スチームサウナ



エネルギー消費の 少いサウナ、ちょ っとした浴室のア クセント、水風呂 もつけて客によろ こばれます。





(麦飯石) 水を軟化し て気持のよ い入浴を約 束します。

(S.S型温水器



●従来製品の風呂釜 温水器、炉過機も省エネ時代に 適合するためいろいろ工夫を加 えました。



営業品 冷暖房機工事 温 水 器 炉 過 機

目

シャワー工事 配管工事

ネオン風呂 バイタル風呂 サウナ風呂 電気マッサージ風呂 自動制御工事 各種浴場薬品 基の他浴場用品一式

鶴

社 大阪市天王寺区寺田町2-2-12 電話 大阪 06(772)5301~9 〒543 本 東京本社 東京都北区東田端 | - 4 - 10 電話 03(894)0580・038| 〒114

東京工場 埼玉県蕨市北町5-5-9 電話 0484(44)8320 〒335

● 〈タカラシキ〉が心をこめてお届けする"福のれん"。お風呂のイメージをもっと身近に新鮮に仕上

げました。"みんなでブクブク""湯上りニコニコ""元気にごしごし" の3種類です。無邪気なかわ ・いい子供たちの姿を通して、人々とのあたたかい心のふれあいの場、銭湯をイメージしてみました。

A「みんなでブクブク」



◎「元気にゴシゴシ」

お由し込みは、品番、煎物、電話番号を明配の上、 **同「湯上りニコニコ」**

当対事業部宛に〈現金書留〉又は、〈郵便振替〉でお 送り下さい。受領後ただちに発送致します。

1セット 6,283円 (消費税) 送料込

お申し込み方法

2 セット 12,051円(消費税・送料込み) 3 セット 17,304円(消費税込み) 3 セットは上は送料サービ

限定生産

この "福のれん" はお客様間の重複を少なく するため各500セットの限定販売にいたしま した。増刷は一切致しませんので品切れの場 合はご了承下さい。

株式会社 小島合金

タカラシキ「福のれん」係

下の1 京都市南区東九条札/辻町1 寄地 郵便場替 京都(5)-38919 本社(075)661-0001秒 東京(30) 3398-2801秒 詳ししいてンフレットをお送りします。ご希望の方はよお電話下さい。